

МНОГОИМЕННЫЕ СЛОВА

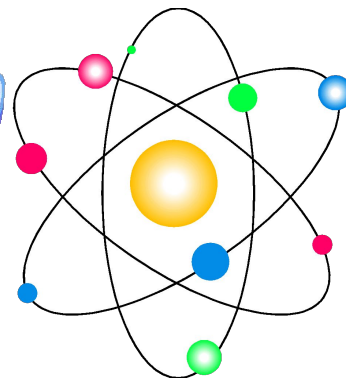
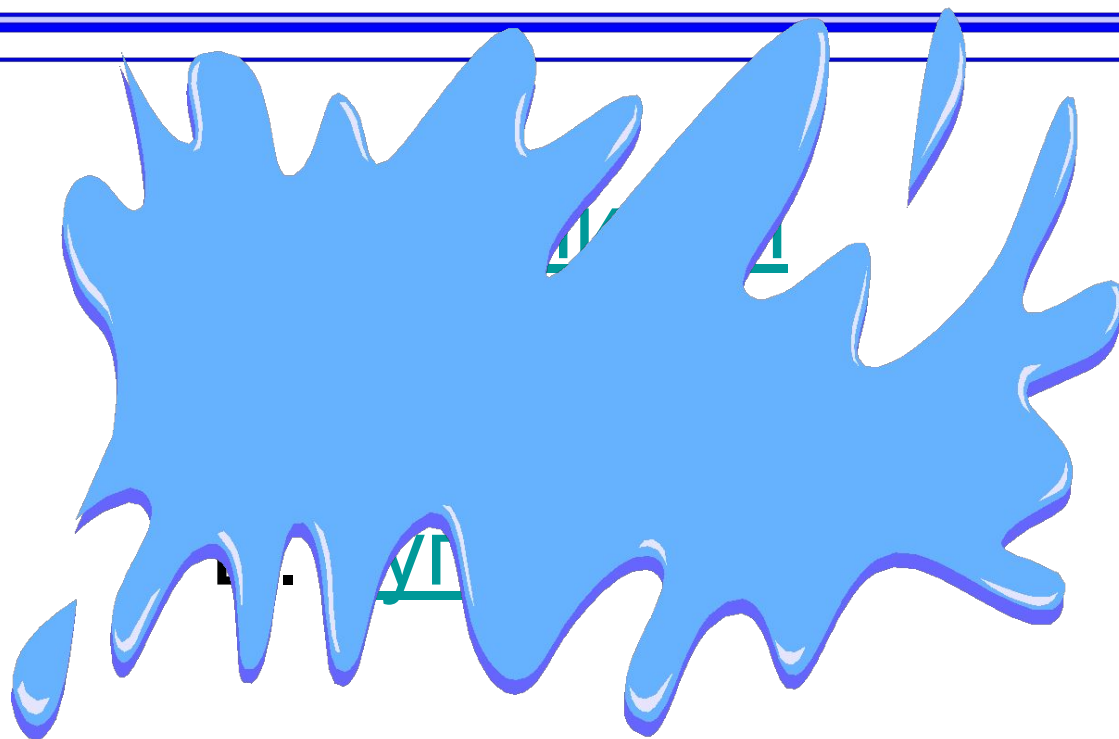
Автор идеи: Меньших Любовь Алексеевна
МОБУ «Поярковская СОШ №2»
Амурская область

**У разных народов одно и тоже явление
или предмет носят разные названия, а
часто и вовсе имеют
противоположный смысл**

1. Эта птица в Древней Греции считалась символом мудрости, а в Древнем Риме её ненавидели и пытались сжечь, в христианском искусстве она служила аллегорическим изображением земного сумасшествия



**2.Какой металл немцы называли
«грязным камнем»,
австрийцы- «навозным камнем»,
англичане – «свинским железом»?**



3. Что в Америке зовут «индейским летом», в Германии- «бабушкиным летом», в Англии, Франции, Италии- «летом Святого Мартина»?

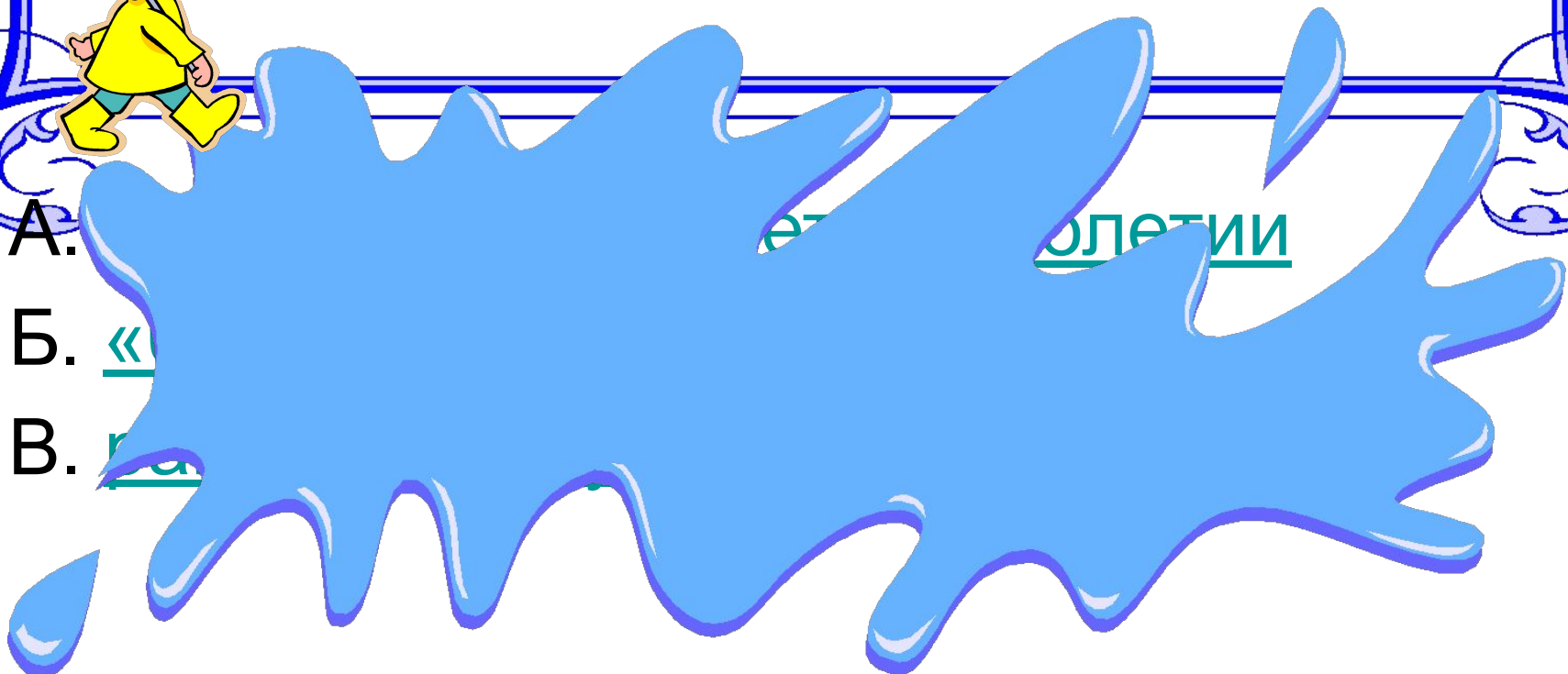


А.

лето олетии

Б. «

В. ка

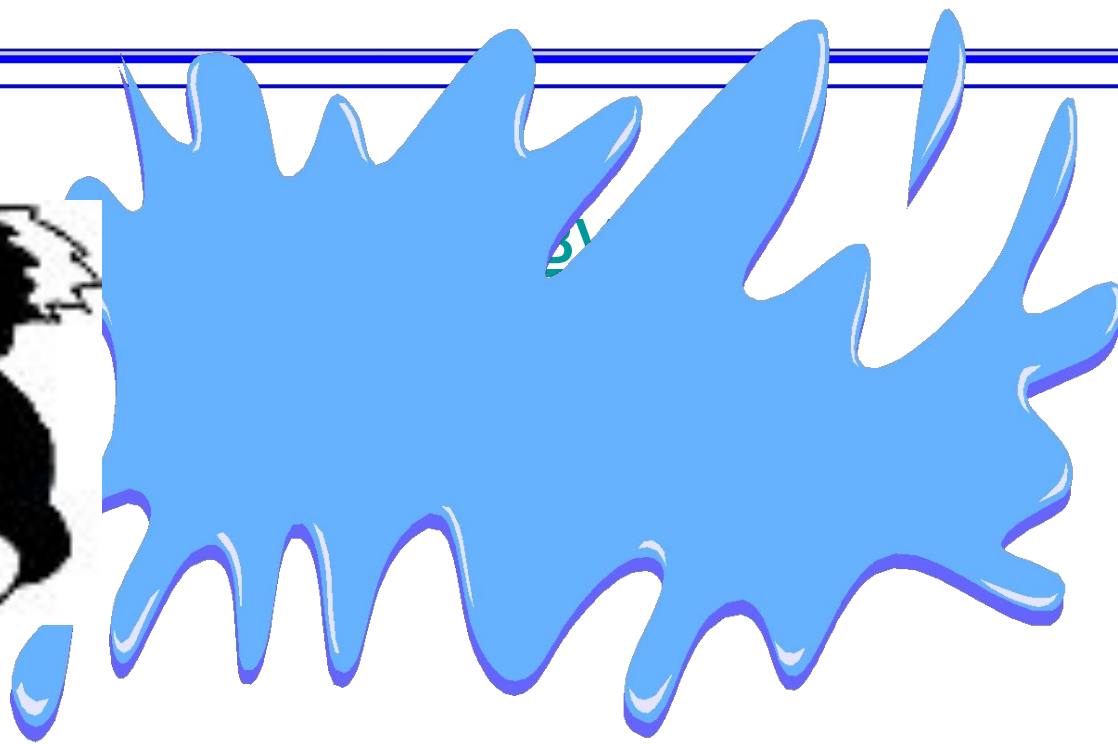




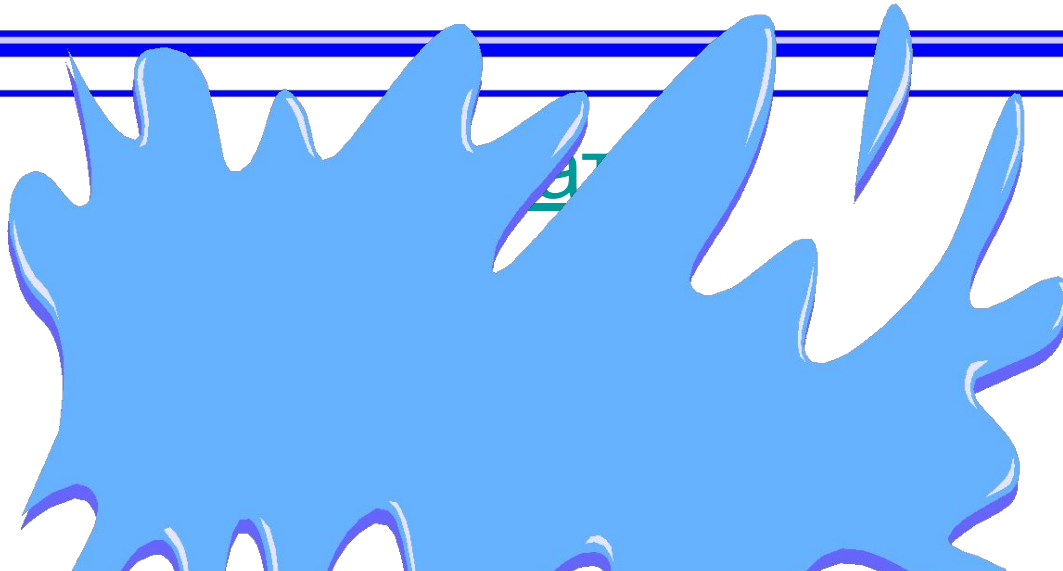
4. Какой русской поговорке соответствует английская «Родился с серебряной ложкой во рту» и французская «Родился причесанным»

- А. «Родился с серебряной ложкой во рту»
- Б. «Родился причесанным»
- В. «Наша родина — наша мать»

5. По-русски собака лает «гав-гав», по американски- «уау-уау», по-японски- «ван-ван. Как собачий лай обозначают шведы?



6. Народы мира переиначили китайское слово чай на свой лад. В Португалии это «чаа», в Индии- «чхай», в Монголии- «цай». Как он называется в Польше?





7. Англичане позируя перед фотоаппаратом, произносят «чи-из», датчане – «апельсин», шведы- «омлет», карейцы выкрикивают название овоща...

А.

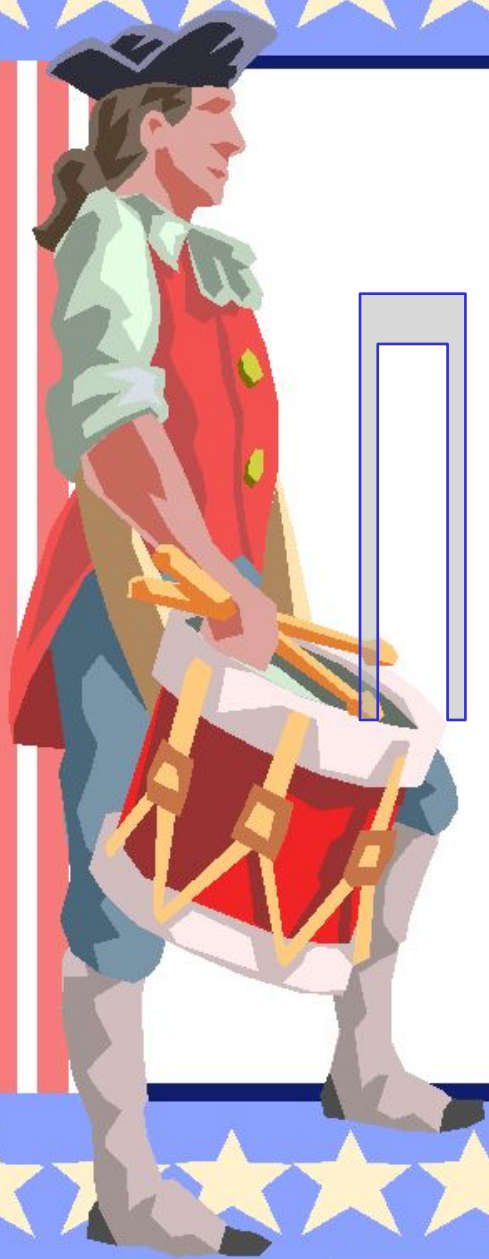
Б.

В.

Спасибо за игру!

шмель

Не угадали!



Правильно!

Не угадали!



Правильно!

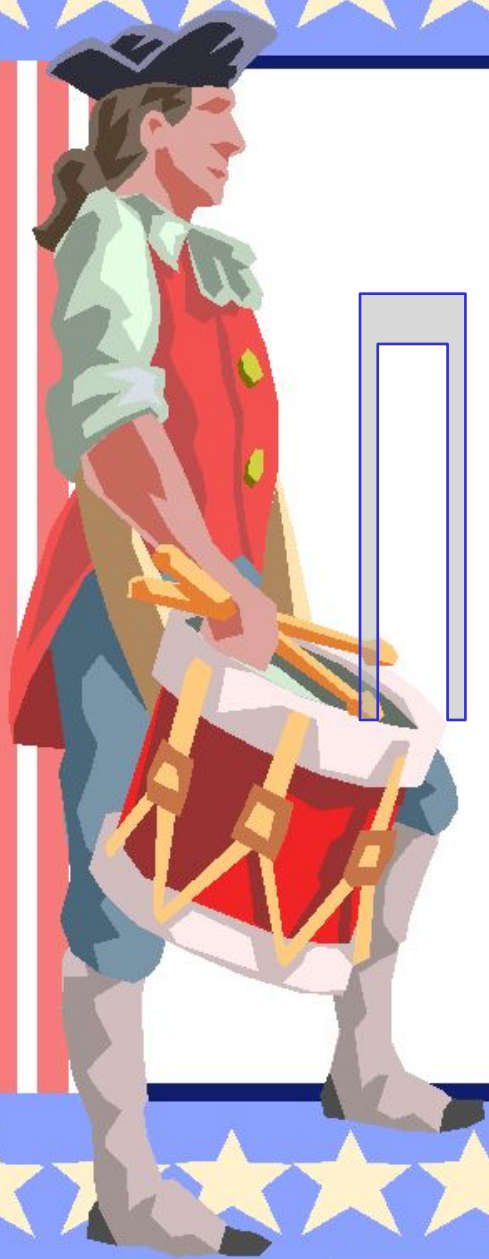
Не угадали!



Правильно!



Не угадали!



Правильно!

Не угадали!



Правильно!





Не угадали!



Правильно!



Не угадали!



Правильно!





Литература: Чем развлечь гостей №3 - 2006 г